|  |  |
| --- | --- |
| **ZGODA PRZEWOZOWANA KAŻDORAZOWE PRZEMIESZCZANIE STRZELECKIEJ**  **BRONI PALNEJ, ISTOTNYCH CZĘŚCI I AMUNICJI DO STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ**  **(CONSENT TO TRANSFER SMALL FIREARMS, ESSENTIAL COMPONENTS**  **AND AMMUNITION FOR SMALL FIREARMS)**    art. 11 i art. 10 ust. 1 dyrektywy 91/477/EWG oraz art. 12 dyrektywy 2014/28/UE  (Article 11 and Article 10(1) of Directive 91/477/EEC and Article 12 of Directive 2014/28/EU) | |
| **1. Państwo początkowe transakcji**  **(Initial country of transaction)** | **2. Państwo docelowe transakcji (Target country of transaction)** |
| **3. Zbywca –** przedsiębiorca 🞎osoba fizyczna 🞎osoba prawna | **4. Nabywca –** przedsiębiorca 🞎 osoba fizyczna 🞎 osoba prawna |
| **(Seller)** (entrepreneur) (natural person) (legal person) | **(Purchaser)** (entrepreneur) (natural person) (legal person) |
| Nazwisko (Surname): | Nazwisko (Surname): |
| Imię/imiona (First name(s)): | Imię/imiona (First name(s)): |
| Firma/nazwa przedsiębiorcy (Company name): | Firma/nazwa przedsiębiorcy (Company name): |
| Siedziba (Registered office): | Siedziba (Registered office): |
| Adres/adres miejsca stałego pobytu | Adres/adres miejsca stałego pobytu |
| (Address/address of permanent residence): | (Address/address of permanent residence): |
| Numer telefonu (Telephone number): | Numer telefonu (Telephone number): |
| Numer telefaksu (Fax number): | Numer telefaksu (Fax number): |
| **5. Adres, na który strzelecka broń palna / istotne części / amunicja ma być dostarczona**  **(The address to which the small firearm / essential component / ammunition is to be delivered):** | |
| **6. Osoba uprawniona do przekazania broni (A person authorised to hand over the weapon):** | **7. Osoba uprawniona do przyjęcia broni**  **(A person authorised to receive the weapon):** |
| **8. Dane techniczne pozwalające na jednoznaczną identyfikację strzeleckiej broni palnej, istotnych części albo amunicji (Data making it possible to identify the small firearms, essential components, ammunition for small firearms**    Załącznik: 🞎 TAK 🞎 NIE  (Annex) (YES) (NO) | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr  (No.) | Kategoria/ podkategoria  (Category/ subcategory) | Typ  (Type) | Marka/model  (Make/model) | Kaliber  (Calibre) | | Nr seryjny  (Serial No.) | CIP cecha  □TAK (YES) (CIP proof) □NIE (NO) | Liczba/ilość  (quantity) |
| **9. Uprzednia zgoda państwa docelowego transakcji (Prior consent of the target country of transaction)**  □Nie jest wymagana dla strzeleckiej broni palnej nr **□**Uzyskana (kopia w załączeniu) dla strzeleckiej broni palnej nr  (Not required for small firearm(s) No(s)): (Obtained (copy attached) for small firearm(s) No(s)): Wskazanie podstawy Ważna do (References to the basis): (Valid until): | | | | | | | | |
| **10. Szczegóły wysyłki (Details of consignment)**    Środek transportu (Means of transport):    Przewoźnik (Carrier):    Data wysyłki (Date of departure):    Przewidywana data dostarczenia (Estimated date of delivery):    Państwa członkowskie tranzytu (Member States of transit): | | | | | **11. Poświadczenie przez państwo początkowe transakcji spełnienia koniecznych wymagań**  **(Certification of the initial country of transaction attesting the fulfillment of necessary requirements)**    Data (Date):    Podpis (Signature):    Nazwa organu (Name of the authority):    Data ważności zgody przewozowej (Consent expiration date): | | | |
| **12. Oświadczam, że nie są mi znane specjalne warunki lub ograniczenia dotyczące dalszej sprzedaży towarów wymienionych w dokumencie**  **(I declare that I am not aware of any special conditions or rest rictions regarding the further sale of the goods mentioned in the document)**    ……………………………………….…………………………… *podpis zbywcy (signature of the seller)* | | | | | | | | |
| **WYSYŁKA (CONSIGNMENT)** | | | | | | | | |
| **13. Decyzja o zwolnieniu z każdorazowego poświadczenia zgody przewozowej**  **(Decision on the exemption of certification of the transfer consent)**      Data (Date):    Nr decyzji (Decision number):    Czas ważności decyzji (Validity period of a decision): | | | | | **14. Poświadczenie zgody przewozowej przez przedsiębiorcę posiadającego decyzję o zwolnieniu z każdorazowego poświadczenia zgody przewozowej**  **(Certification of the transfer consent by an entrepreneur holding a decision on the exemption of certification of the transfer consent)**    Data (Date):    Podpis (Signature):    Firma przedsiębiorcy (Company name): | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ZAŁĄCZNIK DO ZGODY PRZEWOZOWEJ NA KAŻDORAZOWE PRZEMIESZCZANIE STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ, ISTOTNYCH CZĘŚCI I AMUNICJI DO STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ**    **(ANNEX TO THE CONSENT TO TRANSFER SMALL FIREARMS, ESSENTIAL COMPONENTS AND AMMUNITION FOR SMALL FIREARMS)** | | | | | | | |
| Nr  (No.) | Kategoria/ podkategoria  (Category/ subcategory) | Typ  (Type) | Marka/model (Make/model) | Kaliber (Calibre) | Nr seryjny (Serial No.) | CIP cecha (CIP proof)  □TAK (YES) □NIE (NO) | Liczba/ilość (quantity) |